ARTICLE BY R. DECKER - ABSTRACTS IN 4 LANGUAGES(E)(F)(S)(P)

PHYSICAL EDUCATION IN EUROPE AT THE ONSET OF THE 21st CENTURY

Before the description of what is, or better, of what could be physical education (PE) in Europe at the beginning of the 21. century, in a so-called idealistic model based however on the official texts of the French and German speaking European countries, the author gives a short analyse of the evolution of the concept of 'Physical Education'.

After a rough outline of the aims, the contents and the methodological procedures of contemporary PE follows a brief look upon the concrete situation as well as on some major problems to which this European P.E. is actually confronted.

LA EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTIVA EN LA EUROPA EN LA AURORA DEL SIGLO XXI

Antes de la descripción de lo que es, o mejor, de lo que podría ser la educación física y deportiva en la Europa del comienzo del siglo XXI, en un modelo idealista, pero basado esencialmente en los textos oficiales de los países europeos de lenguas alemana y francesa, el autor examina brevemente la evolución del concepto mismo de Educación Física (EP).

Después del esbozo de las finalidades, de los contenidos y de los procedimientos pedagógicos de la EP europea contemporánea, sigue un resumen de la situación auténtica y de algunos problemas más grandes con los cuales esta EP europea se enfrenta.

L'EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTIVE EN EUROPE A L'AUBE DU 21. SIECLE

Avant la description de ce qu'est, ou, mieux, de ce que pourrait être l'éducation physique et sportive dans l'Europe du début de ce 21. siècle, dans un modèle idéaliste basé toutefois essentiellement sur les textes officiels des pays européens de langues allemande et française, l'auteur examine brièvement l'évolution du concept même d'éducation Physique (EP).

Après l'ébauche des finalités, des contenus et des procédés pédagogiques de l'EP européenne contemporaine suit un bref aperçu sur la situation réelle et sur quelques problèmes majeurs auxquels cette EP européenne est confrontée.

A EDUCAÇÃO FÍSICA E ESPORTIVA NA EUROPA NA AURORA DO SÉCULO XXI

Antes da descrição do que é, ou melhor, do que poderia ser a educação física e esportiva na Europa do início do século XXI, em modelo idealista, baseado entretanto essencialmente nos textos oficiais dos países europeus de línguas alemã e francesa, o autor examina brevemente a evolução do próprio conceito de Educação Física (EP).

Após o esboço das finalidades, dos conteúdos e dos processos pedagógicos da EP européia contemporânea segue-se um resumo da situação real e de alguns problemas maiores com os quais esta EP européia se defronta.

PHYSICAL EDUCATION IN EUROPE AT THE ONSET OF THE 21st CENTURY

(E)

ROBERT DECKER

Vice-President of FIEP for Europe

1. THE EVOLUTION OF THE CONCEPT OF PHYSICAL EDUCATION IN EUROPE

Along the last 50 years, Physical and Sports Education (PSE) in Europe, to use the French official denomination for physical education (common in Belgium, Italy, Spain) or, Physical Education for the English speaking countries, or still "Leibeserziehung", and as of 1970 "Sportunterricht" or "Bewegungserziehung" (teaching of Sport or Education of movement) for the German-speaking countries has not only witnessed an increase in its objectives and in its contents, but also, chiefly, in its pedagogical methods or procedures. In fact, it has undergone a real revolution. This transformation can be attested by the successive denominations given to the concept along the 20th Century.

But a long time before the 20th century, Colonel Francisco AMOROS, 1770-1848, one of the first Physical Education theoreticians to write in French had already defined **gymnastics** —, as that new branch of teaching was called in1820 — as "the science ruled by our movements and by the relationship with our senses, our intelligence, our habits and the development of our faculties". He added "Gymnastics comprises the practice of all exercises that tend to lend us more courage, make us more intrepid, stronger, more industrious, more skillful, quicker, more flexible and more agile…" (1)

Before Amoros, Johann Christoph GutsMuths (1759-1839) had been the first to introduce gymnastics to the private bourgeois-class schools supported by philanthropy. (2) In the 20th Century, Georges Hébert (1875-1957), the father of the famous "French natural method"; defined physical education before 1945 as "the progressive and continuous methodical action from childhood to the adult age whose objectives are to ensure the development of physical integrity; to increase the organic resistances, to develop the taste and value of skills of all kinds in natural and essential exercises; to develop the energy and all the other virile qualities of action; and at last, to subordinate both physical and masculine achievements to a domineering moral idea, namely, altruism".(1)

After 1945, the French official instructions issued on October 19th, 1967 determined that "physical and sports education deal with individuals viewed in their integrity and contribute to the development of their personality by adding to their physical, intellectual, moral development". From the very comprehensive and complete definition of the concept "physical education" given by the French sociologist of sports Pierre Parlebas in his motor praxiology lexicon (3), we state here that "physical education" is an intervention practice that exerts influence upon the motor behavior of the participants in function of implicit or explicit educational norms. The exercise of this normative influence usually provokes a transformation of motor behavior, and this process brings the learning transfer issue to the center of concerns about motricity.

The general objectives to be pursued, which depend on the city government policies, present strong differences depending on the period and on the country: as a function of circumstances, it is may be desirable to educate good soldiers, or hard working men, or good health citizens, or people physically developed and prepared to enjoy their leisure.

Physical education as such, is not a science but a practice: consequently, it can, on the one hand, inspire physical results and, on the other hand, it can, itself, inspire experimental or clinical researches..."

According to the three-language dictionary of the sciences of sports (4), physical and sports education (l'éducation physique et sportive -EPS) in German "Leibeserziehung"; named "Sportunterricht" since the 1970's, "physical education" in English, is conceived as education based on the body and, in opposition to traditional gymnastics that aim at the acquisition of skills, it is considered as a discipline that goes beyond the dualist opposition and assumes school education from a whole-view central point. EPS' missions are thus specified by expressions such as motor education, body education, education for health, leisure education. From the perspective of a theory founded on anthropology, EPS aims at the development and formation of men in their physical body essence in the world not only as a form of basic experience-guided existence, but also as a form of openings to objects and social communication…"

For the word "Sportunterricht", in French "éducation physique et sportive (EPS)", we find the following definition: "Organized learning activity related to pedagogical purposes. The science dedicated to general didactics regarding physical and sports activities (Sportdidaktik). In a broad meaning, sport teaching designates the whole group of activities related to the kind of teaching always

directed by an EPS teacher. Sport learning is defined as being acquired either in school teaching or in extramural activities. In a slightly narrower sense, sport teaching is related to the corresponding discipline, mandatory part of the students' curriculum in classes always taught by an EPS teacher. The educational program in force guides the planning of sport teaching, but the program also considers a number of other principles and it can also regard the students' interest when it is time to make a detailed syllabus.

Extramural sports education is also part of school sports teaching (strictly speaking). It comprises several organizational forms that range from the preparation of sports festivities and competitions, participation in sports events in the countryside's school centers, school trips and programs one-day events held to gather training groups, to include the sports groups that only practice their activities at established hours.

E.P.S., A SCHOOL BRANCH IN FULL REVOLUTION

In 1991, Michel Delaunay, a contemporary EPS scholar from France remarked in his paper "L'éducation physique et sportive, une discipline scolaire en révolution "(5) (*Physical Education, a school discipline in revolution*) "EPS has undergone an unprecedented evolution in its history in the latest decades".

Having EPS classes in regular schools nowadays no longer means practicing sports. Even if a large part of the population in good faith takes one for the other: having EPS classes does not only mean having fun, engaging in delightful activities, amusing oneself, even if that is what the students need. EPS is not a discipline to teach resting techniques, nor is it a service to make people slaves to their own body.

EPS has its own identity today, from day care center to the university years. It is an essential school discipline directed to the individual's development.

Reading, writing, knowing how to do the four operations does not include learning how to move. There are rules and principles to be applied to reading, writing or arithmetic, and there are other rules and principles of motor action that students must also know and apply. School shapes the essential thinking skills and it should also engage in the construction of essential movement actions.

The fundamental action skills (climbing, swimming, being aware of one's directions, using one's own body to communicate, confronting the opponent in a duel…) are found in the knowledge and awareness that EPS is in charge of transmitting to every student. Those action skills are directed to each one of them, and their aims, their working methods are necessarily different from those applied by sports, in which they apply motor structures and activities. It is directed to research, to teach children, young people to control their own bodies, their motor behavior from a health-oriented viewpoint, their safety and their adaptation.

Originally a compensatory hygienic branch, EPS has become a fundamental branch. It was chosen as the educational axis conceived to teach students how to act, how to make them learn the rules and principles that organize their behaviors, how to state what the purposes of EPS are and how to take the best advantage of it, how to demonstrate that the learned contents can be used to students' integration, to their understanding of the others and of their natural and cultural environment.

IN CONTEMPORARY EPS, CHILDREN ARE THE CENTRAL CONCERN

Today neither sports nor the institution "school" is central to reflections. The children and their education with and for movement now occupy that position.

In order to attain this education, there must be fundaments that are wider than sport, physical and sports activities (PSA) of adulthood.

Beyond the sports motto *'altius, citius, fortius'*, children must have affection and attention, time necessary to watch, experience, live physical activity movements at their own rhythm. Children must be allowed to have the fun of searching, finding, discovering, realizing, and living their own bodies and the multiple possibilities of movement.
Freedom of gestures in the games and in dance is as important for children as the sportive gestures.

Cognitive learning – that is, to know what to do and why to do it – is as valuable for children as their motor development.

By postponing to a later period the reduction of movement to sportive gestures and to motor schemes (under rules and codes), educators allow children to experience freely, independent from traditional sportive forms, from premises and appliances, and open to them the possibility of other sensorial experiences, other motor and playful opportunities.

It is a matter of taking advantage of offers and motor appeals of PSA, without adopting basic sports specific structures.

In E.P.S., teaching does not aim firstly at the gesture, the optimized motor performance, controlled by rules, but rather at the students' possibility to grasp, to take hold of, to experience the motor tasks, the apparatuses and the appliances with their full senses.

It does not value the objective performance, but rather the subjective performance of each child, and confers on him/her the value of dignity.

It does not compare or classify anybody – there is no such thing as selecting by means of defeats!

It does not proclaim the spirit of jealous rivalry and competition from early childhood; it rather expects students to engage in contests at their own decision.

The child is not courageous enough to be always the best, the fastest, the strongest. The issues concerning the number of meters, seconds is not always at stake because it is well known that great tension prevents true motor development.

At elementary school, children's motor potential at full strength, vigor and diversity is the starting point – education for, with and directed to movement.

Consequently: priority of free games, a rich variety of apparatuses and diversified appliances, games for and not against the other children, free activities and not imposed, demonstrated and commanded activities – the search for a new balance between self-determined action and action determined by others.

Consequently: new sensuality: learning with all the senses: impregnation – sensorial penetration of movement – tactile sense – sense of balance… multiple and varied motor experiences to compensate deficits in the developmental experience of children no longer considered 'objects', but 'subjects' (in traditional education very little attention was given to sensorial experience).

Within the experiences with one's own body and with the space, the objects and the appliances, elementary motor education seeks the reality lived by the child and the development of his/her faculties to experience (make and improve impressions) and to express (improve the motor expressions). – In order to accomplish its educational purposes, it applies the dance, a privileged means, the body expressions and rhythmical gymnastics.

- At elementary school, motor education must be especially considered for handicapped children.
- This motor education is thus characterized by the refusal to imitate, to act carelessly and to copy adults' sports at school.

In fact, even if school does not constitute more than a partial domain in a child's life, it still occupies an important part in the child's existence and thoughts, virtually his/her life center. In their later life, children will never have the need of movements, the availability to learn, the confidence and optimism, neither will they be as successful as they are now, consequently, this is the time they have the single chance and great responsibility to have that.

- For the young's health
- For their joy for school and for learning
- For their motivation for/toward movement
- For a creative confrontation in their tasks, for the motor challenges, for their participation, engagement to physical and sports activities.

These precisions not only terminological but also methodological are related to EPS mainly borrowed from French authors, on which the German authors have also agreed after a long time. But it seems to us that it is essential to evidence that, even if the term is 'sport' is used in common language now and then to designate a certain branch of Education, it is not the case of the pedagogical field of the same reality, not the same objectives, and above all, not the same pedagogical approach. We are, at last, convinced that EPS cannot be resolved or reduced to a simple sportive initiation, to the single learning of gestures and sportive techniques, as it seems to be implied in the German definition "Sportunterricht". In our viewpoint, the pedagogical intentions make all the difference both among us and among the German colleagues, as we will see in details at the analysis of teaching goals, contents and methods of contemporary European EPS.

DRAFT OF AN IDEALIST MODEL OF SPORTS EDUCATION IN CONTEMPORARY EUROPE

In what could be called an idealistic description or optimistic model (idealtypische Darstellung) of the current situation from a cross-section, intercultural, global perspective, moving beyond frontiers and official texts from different countries, I have made an attempt to summarize below the most important aspects of this extremely complex scenery of current EPS in Europe.

As the general premise, and at first place, it must be said that in the modern school, the important transformations — both regarding their goals, and their structure of operation — are being carried out or, at least, desired and sought everywhere.

So, it must be stated from the beginning that traditional school, sedentary and bookish, has finally been compelled to become "new", active, to open up to life, to participate in life. Therefore, it must change now, become modern and enlarge its contents and diversify its working methods.

In this new school, **movement** has been invited to play a role that is no longer a simple compensation for the harmful effect of sedentary life, or a provision of the so-called hygienic functions. It plays now an essential role as the **fundamental element and structuring principle of the whole learning process**. That could happen at what the German call the "Bewegte Schule" (school of movement). – This is what the Belgians name the participation of Physical Education in the development of children's transversal competences: "At the intersection of the matrix of space, time and movement, body education must be one of the essential parts for the formation of children's learning of reading and mathematics" (Marique, Th. & Zintz, Th., 1998).

In a general way, the main objective of physical and sports education properly saying is to preserve the individual development of the student and their motor, social, and sportive competences -" Förderung der Handlungsfähigkeit im Sport"(Germany) -; - "give students the knowledge and command that allow them to organize and enjoy their physical lives at any age". (France, 1993) - "The final goal of EPS must be to make citizen-students include physical and sportive leisure to their lives" (D.Delignières, C. Garsaul, 1999). - "Students themselves identify EPS in an evident, exclusive way, as a sportive initiation" (B. Beunard, 1999).

Long after the German countries, the means has also become the goal in France!

- The question whether physical and sportive activities are a 'means" of EPS or the domain of application of real "basic physical education", of school (educational) gymnastics, seems to be old-fashioned and outdated now, even in the Latin countries! -

Far from having a compensatory purpose, modern EPS has a fundamental mission to accomplish regarding children in their moving aspects, as a whole. Physical Education is a branch of education to be taken integrally. It is important

and irreplaceable in children and young's global education.

The major and unique role of movement, of recreational - physical and sportive activities, along the entire development of children's global personality is fully recognized by official documents in different countries.

Its mission is to contribute to a harmonious development, to the satisfaction of motor and recreational needs, to the development and improvement of one's entire personality in its body and motor cognitive, emotional, affective and social dimensions, to the assurance of a concrete initiation adapted to individuals' possibilities, to sportive techniques, to basic, sportive skills or abilities directed to further autonomous sports practice, to the awakening of interest in PSA and understanding of the role of PSA in the comprehensive meaning of the term for health, well being, improvement of life quality in general. Even if these goals are written out and often enforced by high level administrators, it is expected that they be confirmed by serious researches in sports sciences in general and by the "general pedagogy of PSA" in special!

For the **contents of EPS**, practically very human activity includes motor actions more or less intensely. According to the children's age and school level, the wide variety of offers comprises basic motor, sportive and recreational activities, small and great games, sports games and collective sports, elementary activities of the so-called basic sports and school sports – grundsportarten und Schulsportarten – like playing ring-around-a-rosy and children's dances, track and field in their recreational simplified forms, gymnastics, water activities and swimming, dodge ball games, fighting sports, to include alternative body techniques and different means of multiple experiences and body perceptions from Asian origin, imported from the Far East World.

- "The assumption of sportive support as an object and means of Physical Education seems to be definitely conquered as well as the need to treat it in order to deal with the student's pedagogical act "(6) –

According to the country, the weather, the geographical situation, the availability of sportive installations, depending as well on the level of teachers' qualification — most of the times generalists in charge of preschool education and primary teaching, and specialists, with complete four- or five- year college education, in charge of lower and mainly higher secondary education — , also depending on the degree of freedom of action among those teachers, the offers in that branch occasionally called "**sport**" and no longer "**gymnastics**" – "Turnen" – are necessarily quite different. Even in countries like France, that is to say, the countries where the programs are very precise and detailed and the official instructions are peremptorily restrictive, with control and regular records made by inspectors, an increasing degree of freedom is established at EPS teachers' local initiatives and at regional sites (water, sea, rivers, lakes, mountains, snow, flying, climbing, sliding sports) - A little from everything, both in competitive and non-competitive forms, depending on modified needs, often following alternative forms, adapted to the individual students' interests and possibilities, different sports activities have replaced traditional educational gymnastics -Schulturnen-ou the traditional "Schulsportarten" - school sports disciplines -.

In Scandinavian and Anglo-Saxon countries **"Health education"** and **"Safety education"** have been included, and above all, the preparation of "Outdoor life", Friluftliv, life in nature.

In **secondary education**, along with other classical contents already mentioned above, the work for the project must also be added. It gathers the entitled professors from different branches in the same collective task, several arrangements, trips and stays by the sea, in the mountains, summer like winter, circuits on foot or by bicycles, horse-riding and hiking in Scandinavian countries and, after the "**boom**", in a real explosion of **disciplines and sports practices** at school in the 1970s, the opening of several alternative body practices, non-competitive, ready to supplement the competitive sportive forms, whose popularity — measured in Germany and in France —was low. In France, for instance, P. Parlebas highlights that "fewer than 25% of the schools were willing to practice competitive sports". These data were confirmed by surveys carried out in other European countries. -

In general, more than ever, schools and mandatory EPS must be directed toward the accomplishment of interests, possibilities and real need of students by means of a great diversification in the offers made to them. On the one hand, specialized EPS for less talented, disabled, physically disadvantaged students, on the other hand, EPS in schedules arranged for the so-called "sports" classes in order to offer elite sports practices to more talented students, in classes for the students determined to follow career in sports — (Cf. as an example, the options "Sports-Studies", organized for soccer, basketball, track and field, swimming, tennis, in secondary schools in Belgium).

Sports examinations to obtain degrees are included in some countries, as it is in France, where "sport" is as a major practical and theoretical discipline in higher secondary school just as in Germany.

On the other hand, there are optional supplementary sports activities for optional groups or in the program of 'school sports associations' (Schulsportvereine), including sports championships, as for instance the inter-classes competitions, inside school institutions, national schools championships, as it takes place in France, "Jugend trainiert für Olympia" in Germany, and even the participation in championships organized by the ISF (International School Sport Federation), when the best national teams from schools compete at an international, world level, or off and on, at continental level.

The explosion of teaching contents is followed by

GREAT DIFFERENCES IN METHODS OR PEDAGOGICAL PROCEDURES – UNTERRICHTSVERFAHREN – AND TEACHING STYLES

In several countries teaching is free to use the pedagogical means and methods that best suit EPS's general objectives described above. Nevertheless, now and then, planners must become aware of their permanent application, that is, the different procedures and inductive and deductive processes, different teaching styles, in sum, the principles of active, situational pedagogy — which plays the utmost role in the final decision to carry our the proposed objectives designed by teachers or/and intended by the official programs. - The official texts in Belgium speak about a "success pedagogy", according to which one is taken to know and to overcome oneself the best way possible, about a "challenge pedagogy", which authorizes the diversity of experiences and solutions proposed to problems, about a "decision pedagogy", which aims at making children more responsible, more autonomous, best adapted to a society in transformation (Belgium francophone Minister of National Education, 1981). – The active educational methods cannot be neglected because they deal with attitudes, long-lasting motivations, because they are directed to education and 'self-control', education towards autonomy, freedom, education for the students, education to allow fully aware students to decide, on their own, what they are or are not going to do in order to manage their physical lives.

- Within this context, pedagogical practice and the education relationships reflects all their relevance in teachers' formation. So, a place must be found, within a real "PSA didactics" (understood in the German-speaking countries' sense of "Sportdidaktik"), for the pedagogical logics structured at the center of the subject that is being formed. In fact, as stated by Bertile Beunard, the future and the current teachers must learn, how to "socialize their students". "In order to teach students the values of democracy and citizenship, one has to start by forming the same values among teachers, not only by means of contents and promotion of principles, but also through the analysis of their application in the attitude of everyday life in education. Such analysis demands space and time to speak, to listen, to develop dialogues that can prevent evident incoherence between the speech and practice."(B. Beunard, 1999, p.79)-

As to what methods and pedagogical procedures are concerned, it must be admitted that there is a great difference between countries with traditional teaching with their restrictive programs and countries where there is traditionally a wider margin action for teachers. In Latin countries, teachers are (still?) partially bound to accept more or less strictly the impositions made or transmitted to them by their inspectors or controllers and direct hierarchical chiefs. In opposition, in Nordic, Scandinavian countries, as well as in the Anglo-Saxon countries and German-speaking countries, the school authorities conquer their teaching staff's confidence in a longer period of time by encouraging them to take over a modern, responsible way of teaching, with more concerns for an open, different and individualized aspect of students' social and emotional education.

PHYSICAL EDUCATION SITUATION IN 1991 IN 11 EUROPEAN COUNTRIES: NUMBER OF WEEKLY CLASSES AND LEVEL OF HIGHER EDUCATION AMONG PRIMARY AND SECONDARY TEACHERS

European Union Countries	EPS classes /weekly		Length of higher education (years)	
	Primary	Secondary	Primary school teaching	Secondary teaching
Germany	3	3	5-6	6-7
Belgium	2	3	3	4-5
Denmark	2	2 / 2 *	4	5-6
Spain	2	2	3	5
France	5	3 / 2 *	5	5
Greece	2 ?	3	?	4
Ireland	2	2	4	4
Italy	2 ?	2	3 ?	3
Luxembourg	3	3 / 2 / 1 *	3	7
Pays-Bas	2	3 2	4	5
Portugal	3 ?	3	3	5
United Kingdom	2 - 3	2 - 3	3 - 5	5

(*) lower / intermediary/ higher classes

MORE OPTIMISTIC PERSPECTIVE FOR ESP IN EUROPE!?

Some figures about the concrete situation in 1991 in eleven European countries demonstrate that even in the largest part of the European Union countries, the data are not optimistic. And we know that in Germany, for example, every third session of the EPS does not take place. (Der Spiegel, 26/2000, p. 69)! In another case, according to surveys carried out in different countries, including Belgium, the general physical condition and the level of physical and motor skills of students would be quite deficient all through Europe. As to the formation of professionals in charge of EPS in primary school, we know that in France, for instance, at the beginning of the 1970s, 75% of teachers in elementary school had not received initial qualification, according to the legal requirements, in a School of Education. In his publication, E. Solal (cf. p.14 and 15) describes the alarming situation of EPS in French elementary schools currently.

Even in Germany, with the current master-degree system, approximately 80% of elementary school teachers do not have an EPS teaching certificate. Theoretically, the mission to teach in those elementary schools is left to 20% of those who have received a degree in "Sport". But this mission is rather difficult to implement, mainly in schools in the rural area with a reduced number of classes. So, teaching "Sport" is left to the unqualified members of

the teaching staff or student-teachers, who are definitely not entitled to take over those teaching posts.

It goes without saying that in several countries, mainly the countries on the Mediterranean Sea, the material infrastructure, that is, the sports premises in open spaces and indoors (gymnasia etc) — which must be appropriately used for education — have completely different levels of quality, are partially unavailable or strongly inefficient.

In general, the current situation of Physical Education in Europe is not brilliant at all, as states Richard Fisher, president of the European Association of Physical Education Teachers (Association européenne des enseignants d'EP - EUPEA), in May 1998, in Neuchâtel (cf. Bussard/Roth, 1999, p. 145):

> "In many parts of Europe, including my own country which has a long and distinguished tradition in PE, it is not necessarily a question of 'which PE for which school?' but whether there will be sufficient PE at all in schools. The Polish government has recently decided that all schools will offer 3 hours of PE each week, having considered the possibility of 5 hours per week, and similar examples of a good allocation for the subject can be found in Spain and Hungary. On the other hand, there is no shortage of countries where difficulties can be observed, including the Nordic countries, Germany, Ireland, England and France to name but a few. In some it is question of official reductions in the time allocated to the subject, whilst in others there have been moves to make provision for sport and physical activity outside the school on the assumption that this would constitute a legitimate program of PE. In some countries, France for example, we can see what might be referred to as a paper problem; the official allocation is adequate in theory but in practice it does not get delivered in a sufficient number of schools. PE frequently has to give way to the demands of supposedly more important subjects such as mathematics, science and languages. The focus on hours given to the subject is, of course, only one issue associated with the status of PE which also includes such things as the general importance within the curriculum and, critically, the quality of what is taught."

In order to give a note more optimistic before closing this chapter, I have included the rules for future Physical Education at school, **the Bâle Declaration**, settled at the International Congress "Bewegung und Sport im Lebensraum Schule" – movement and the PSA in the life environment 'school' – on the 13th and 14th of May 1997, in Bâle, Switzerland, (cf. Pühse/Illi, 1999), which follow below:

BÂLE DECLARATION

Written at the at the closing of the International Congress "Bewegung und Sport im Lebensraum Schule" – movement and the PSA in the life environment 'school' – the 13th and 14th of May 1997 in Bâle, Switzerland (cf. Pühse/Illi, 1999)

Ten principles on motor and sportive education at school:

We demand that children and young

1) Be fully allowed to enjoy and satisfy their needs of movement at schools that constitute spaces where their integral development is cared for;
2) Be actively taught as much as possible about their sense of direction and guided to action (sinnesaktives Lernen – handlungsorientierter Unterricht);
3) Be rhythmically taught a school, in a learning experience with regular compensations among charges, tensions and innovations that integrate them (regelmässiger Spannungsausgleich – wirksame Entlastungs- und Entspannungshilfen);
4) Be allowed to conceive and organize their learning activities and their working places depending on ergonomic viewpoints (bewegtes Sitz- und Arbeitsverhalten – bewegungsaktiver Lebensstil);
5) Be given the possibility and the means of freely organizing the active pauses in a field, recreational site that favors their movements and their physical activities;
6) Be offered as varied and diversified as possible EPS so as to generate an autonomous way of managing their physical lives (motorische Handlungsfähigkeit – Mehrperspektivistische Bewegungs- und Sporterziehung);
7) Be offered a sufficient number of opportunities in their everyday school lives so as carry out numerous body experiences and several and different social and material experiences that can activate all their senses (vielseitige Körpererfahrungen – sinnesaktivierende Bewegungsangebote);
8) Be educated to adopt everyday behavior to make them aware and informed about health problems and an active and sound life style. (gesundheitsbewusstes Alltagsverhalten - bewegungsaktiver Lebensstil);
9) Be offered extended knowledge and awareness required for correct motor behavior (erkenntnisorientiertes Bewegungsverhalten - umfassende Körperkenntnisse);
10) Be allowed to develop their social competences related to motor action, recreational and sportive activities in such a way that they become efficient along all their lives (lernwirksames Sozialverhalten - lebenswirksame Sozialkompetenzen).

Notes

(1) Zoro, Images de 150 ans d'E.P.S. L'éducation physique et sportive à l'école, en France, Ed. Amicale E.P.S, .Paris, 1986, p. 56-61
(2) "Der Beginn schulischer Leibesübungen. Die „Gymnastik" in privaten Erziehungsanstalten des Bürgertums", in: Bock auf Schulsport, Ein Schulfach im Wandel der Zeiten. Ruhrfestspiele Recklinghausen. Woche des Sports 87. Begleitheft. 1986, p. 22.
(3) Parlebas, Pierre: Jeux, sports et sociétés, lexique de praxiologie motrice, INSEP-Publications 1999, 119-123
(4) Beyer, E. (réd.): Dictionnaire (trilingue) des Sciences du sport, Ed. Karl Hofmann, Schorndorf, 1987,369
(5) In: Revue FFEPGV, Nr. 46, Sept-Oct. 1991
(6) (6) Collinet, Cécile: L'éducation physique et sportive entre 1965 et 1975 en France, unpublished manuscript, cf: Collinet, C.: Les grands courants d'éducation physique en France, PUF, Paris, 2000.

REFERENCES

Baitsch, H. et al: Sport im Blickpunkt der Wissenschaften, Perspektiven, Aspekte, Ergebnisse, Springer, Berlin-Heidelberg-New York 1972

Balz/Neumann: Wie pädagogisch soll der Schulsport sein? Schorndorf, 1997

Beyer, E, (Réd): Dictionnaire des sciences du sport, allemand, anglais, français, Schorndorf, 1992 2,579.

Beunard, B.: Que pensent les lycéens de l'éducation physique? in: Revue EPS, n° 280,nov.-déc. 1999,76-79.

Bussard/Roth (éd.): Quelle éducation physique pour quelle école? Actes du congrès international de l'ASEP, Neuchâtel 20-23 mai 1998, Ed. ASEP/SVSS 1999; ibidem: Pierre Arnaud: Histoire de l'éducation physique en France: Défense et illustration d'un enseignement, 19-44, et Roland Renson: Physical education in Europe from a cross-national perspective, 115-130.

Cahiers Pédagogiques, nr. 361, février 1998: L'EPS, réalités et utopies, thème central: Programmes: entretien avec Alain HEBRARD, et: entretien avec Pierre Parlebas: "Rendez-vous manqué".

Cogérino, Geneviève: apprendre à gérer sa vie physique, puf, Paris, 1999

Collinet, Cécile: Les grands courants d'éducation physique en France, PUF, Paris, 2000

Crum, Bart: Changes in modern societies: consequences for PE and school sport, in: Bul. FIEP, vol. 68, N° 2, été-automne 199, 5-21; ibidem cet article en traduction française.

Decker, R.: Lernen durch Handeln, Bewegen und Wahrnehmen als Grundlage eines fächerübergreifenden Unterrichts im Elementar- und Primarbereich, in: Motorik, Schorndorf 3(1980) Heft 1,17-23.

Decker, R.: Die "Psychomotorik"-Entwicklungstendenzen und Zielrichtung der deutschen und französischen Bewegungsforschung „Psychomotorik", in: Sportunterricht, Nr. 2, 1984, 51-58

Decker, R.: Schulsport in Europa- ein vergleichender Überblick in: Zieschang, K. /Buchmeier, W. (Hrsg.): Sport zwischen Tradition und Zukunft, Schorndorf, 1992,234-237.

Decker, R.: L'éducation physique et sportive européenne, pratique et théorique, en plein mouvement, in: Quelle éducation physique pour quelle école? Actes du congrès international de l'Association Suisse d'Education Physique, Neuchâtel 20-23 mai 1998, Ed. ASEP/SVSS Verlag, 1999,55-63.

D.Delignières, C. Garsault: Connaissances et compétences en EPS, Revue EPS, n° 280, nov.-déc. 1999,43-47

Grössing, St.: Repenser et réorganiser l'école – et que faire de l'éducation physique? , in: Bulletin FIEP vol. 69,n° 1, printemps 1999,4-12.

Heise, H.: Die entscholastisierte Schule, Göttingen, Stuttgart, 1960

Kiphard, E.J.: Motopädagogik, Dortmund, Modernes Lernen, 1979

Köppe/Elflein (Hrsg.): Didaktische Perspektivenvielfalt bei Bewegung, Spiel und Sport in der Grundschule, Giessener Tagung 1998, Hamburg, 1999

Le Boulch, Jean: L'Education par le mouvement, Ed. Sociales françaises, 1966

Le Boulch, Jean: PSYCHCINETIQUE, En marge de trente années d'éducation physique officielle, In: Revue EP.S 50 ans, Dossiers EP.S Nr. 50, Editions Revue EPS, septembre 2000, Paris, 47-61

Marique,Th. & Zintz, Th.: Organisation et perspectives de la formation des régents en éducation physique, sports et loisirs en Communauté française de Belgique, in: Revue de l'Education physique, Vol. 38,3, 1998, 139-146

Parlebas, Pierre: Jeux, Sports, Sociologie, Lexique de praxéologie motrice, INSEP-Publications, Paris, 1999

Parlebas, Pierre: Le facteur "G " de la motricité existe-t-il? in: Revue EP.S 5o ans, Dossiers EPS Nr. 50, Paris, septembre 2000, 62-74

Piard, C.:1968/1998: 30 ans de théories sur l'apprentissage, in: Revue EPS n° 270, mars-avril 1998,19-22.

Pühse, U. und Illi, U. (Hrsg.): Bewegung und Sport im Lebensraum Schule, ein Kongressbericht, Basel 13 -14. Juni 1997, éd. Karl Hofmann, D-73603 Schorndorf, 1999.

René, Bernard Xavier (sous la direction de): L'Education physique au XXe siècle en France, C.R.U.I.S.E., Poitiers, Ed. Revue EPS, Paris, 1992

Seybold-Brunnhuber, Annemarie: Die Prinzipien der modernen Pädagogik in der Leibeserziehung, Hofmann, Schorndorf, 1968

Vandenberg, J., Stoefs, M., Minotti, C., & Legros, L.: Le „Sport-Etudes" dans l'enseignement organisé par le Communauté française, in: Revue de l'Education physique, Vol.30, 1,1990, 31-33

Vandyck Henry &Vandenberg-Lobet Jacqueline: Situation du cours d'éducation physique dans le réseau de la Communauté française, in: Revue de l'Education physique, Vol. 38, 1998, 127-131

Wallon, H.: De l'acte à la pensée, essai de psychologie comparée, Paris, 1970.

Zimmer, R./Cicurs, H.: Psychomotorik, Hofmann, Schorndorf, 1987

Zoro, Jean et Association des Enseignants d'EPS: Images de 150 ans d'E.P.S., l'éducation physique et sportive à l'Ecole, en France, Editions Amicale E.P.S., Clichy, 1986.

"EL DERECHO DE TODOS A LA EDUCACIÓN FÍSICA" CELEBRADO EN EL MANIFESTO MUNDIAL DE LA EDUCACIÓN FÍSICA FIEP 2000

Considerando

- Que la Carta Internacional de la Educación Física y del Deporte (UNESCO/1978), en su articulo 1º establece que "La practica de la Educación Física y del Deporte es un derecho fundamental de todos", y que el ejercicio de este derecho: (a) es indispensable a la expansión de las personalidades de las personas; (b) propicia medios para desarrollar en los practicantes aptitudes físicas y deportivas en los sistemas educativos y en la vida social; (c) posibilitan adecuaciones a las tradiciones deportivas de los países, mejoramiento de las condiciones físicas de las personas y aun puede llevarlas a alcanzar niveles de performances correspondientes a los talentos personales; (d) debe ser ofrecido, a través de condiciones particulares adaptadas a las necesidades específicas, a los jóvenes, así mismo a los niños de edad preescolar, a las personas de edad y a los deficientes, permitiendo el desarrollo integral de sus personalidades;
- Que en la Declaración Universal de los Derechos Humanos (Naciones Unidas/1948) en su Art. 1º declara que "todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos" y en el Art. 2º establece que "todos pueden invocar los derechos y las libertades establecidas en esta Declaración, sin distinción de cualquier especie, sea de raza, color, sexo, lengua, religión, opinión política o de otra naturaleza, origen nacional o posición social, riqueza, nacimiento, o cualquier condición";
- Que hay un reconocimiento histórico y universal de que la Educación Física es uno de los medios más eficaces para la conducción de las personas a una mejor Calidad de Vida;

La FIEP concluye

Art. 1 - La Educación Física, por sus valores, debe ser comprendida como uno de los derechos fundamentales de todas las personas.

L'EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTIVE EN EUROPE A L'AUBE DU 21. SIECLE

(F)

ROBERT DECKER

Vice-Président pour l'Europe de la F.I.E.P.

1. EVOLUTION DU CONCEPT D'EDUCATION PHYSIQUE EN EUROPE

Au cours des dernières cinquante années, l'éducation physique et sportive (EPS) en Europe, pour utiliser l'appellation officielle française, ou éducation physique (Belgique, Italie, Espagne ...) tout court, 'physical education' pour les anglophones, ou encore "Leibeserziehung", et, à partir d'environ 1970, "Sportunterricht" ou "Bewegungserziehung" (enseignement du sport ou éducation du mouvement) pour les germanophones, a non seulement énormément évolué dans ses objectifs, dans ses contenus, mais aussi, et même surtout, dans ses méthodes ou procédés pédagogiques.Elle a même vécu une véritable révolution, comme l'indiquent déjà les significations successives données à ce concept au cours du 2o. siècle.

Mais même longtemps avant le 20. siècle, le colonel Francisco AMOROS, 1770-1848, un des premiers théoriciens de langue française de l'éducation physique avait déjà défini, dès 1820, **la gymnastique**, comme on appelait à l'époque cette jeune branche branche d'enseignement, comme suit:

"La gymnastique est la science raisonnée de nos mouvements et de leurs rapports avec nos sens, notre intelligence, nos moeurs et le développement de nos facultés". Il ajoute:" la gymnastique comprend la pratique de tous les exercices qui tendent à nous rendre plus courageux, plus intrépides, plus forts, plus industrieux, plus adroits, plus véloces, plus souples et plus agiles…".(1)

Avant Amoros, Johann Christoph GutsMuths (1759-1839) avait été le premier à introduire la "Gymnastik" dans les écoles bourgeoises privées des philanthropiniens. (2)

Au 20. siècle, Georges Hébert (1875-1957), le père de la fameuse "Méthode Naturelle" française, a défini l'éducation physique avant 1945 comme "l'action méthodique, progressive et continue, de l'enfance à l'âge adulte, ayant pour objet d'assurer le développement physique intégral; d'accroître les résistances organiques; de mettre en valeur les aptitudes dans tous les genres d'exercices naturels et utilitaires indispensables…; de développer l'énergie et toutes les autres qualités d'action ou viriles; enfin de subordonner tout l'acquis, physique et viril, à une idée morale dominante: l'altruisme". (1)

Après 1945, les Instructions Officielles françaises du 19 octobre 1967 précisent que "L'éducation physique et sportive agit sur l'individu conçu dans sa totalité et contribue à la formation de sa personnalité en l'aidant à s'épanouir physiquement, intellectuellement et moralement".

De la définition très exhaustive et complète du concept d' "éducation physique " donnée par le sociologue français du sport Pierre Parlebas dans son lexique de praxiologie motrice (3), nous retenons ici que "l'éducation physique est une pratique d'intervention qui exerce une influence sur les conduites motrices des participants en fonction de normes éducatives implicites ou explicites. L'exercice de cette influence normative provoque généralement une transformation des conduites motrices, processus qui place la question du transfert d'apprentissage au coeur des préoccupations du motricien.

Les finalités générales poursuivies, qui dépendent de la politique de la Cité, présentent de fortes divergences selon les époques et selon les pays: en fonction des circonstances, on souhaitera former de bons soldats, de solides travailleurs, des citoyens en bonne santé, des personnes épanouies corporellement et disponibles pour leurs loisirs…

L'éducation physique, en tant que telle, n'est pas une science, mais une pratique: elle peut cependant, d'une part s'inspirer de résultats scientifiques et, d'autre part, susciter elle-même des recherches expérimentales ou cliniques…"

D'après le dictionnaire trilingue des sciences du sport (4), l'éducation physique et sportive (EPS), en allemand "Leibeserziehung", et, à partir des années 1970, "Sportunterricht", en anglais "physical education", "se conçoit comme éducation à partir du corps et, contrairement à la gymnastique traditionnelle qui visait l'acquisition d'habiletés, comme une discipline qui dépasse l'opposition dualiste en se situant à l'intérieur de l'éducation scolaire considérée comme un tout. Les missions de l'EPS sont alors spécifiées par les expressions comme éducation motrice, éducation corporelle, éducation à la santé, éducation ludique. Dans la perspective d'une théorie fondée sur l'anthropologie, l'EPS vise le développement et la formation de l'homme dans son être corporel au monde, en tant qu'expérience existentielle de base, comme forme d'ouverture des objets et forme de communication sociale…"

Sous "Sportunterricht", en français "éducation physique et sportive (EPS)", nous y trouvons la définition suivante: „Activité organisée d'apprentissage liée à des intentions pédagogiques. La science qui s'en occupe est la didactique générale

des activités physiques et sportives (Sportdidaktik). Au sens large, l'enseignement sportif désigne la totalité des activités se rapportant à l'enseignement et qui ont lieu sous la direction d'un professeur d'EPS. Il se définit comme l'apprentissage du sport au travers d'un enseignement, tant dans ses formes scolaires que dans ses formes extrascolaires. Dans un sens plus restreint, l'enseignement sportif se rapporte à la discipline correspondante, obligatoire pour tous les élèves placés sous la direction d'un professeur d'EPS. La planification de l'enseignement sportif s'oriente d'après le programme en vigueur, mais se réfère aussi à une série d'autres données et peut aussi mettre à profit les intérêts des élèves quand il s'agit d'établir une planification détaillée.

A côté de l'enseignement sportif fait également partie du sport scolaire (proprement dit), le sport extrascolaire. Celui-ci admet une multitude de formes organisationnelles et va de la préparation des fêtes sportives et des compétitions jusqu'aux composantes sportives de séjours dans des centres scolaires de campagne, d'excursions scolaires et de journées consacrées à des randonnées de groupes d'entraînement, jusqu'aux groupes sportifs qui ne pratiquent les activités sportives que pendant des horaires déterminés."

L'E.P.S., UNE BRANCHE SCOLAIRE EN PLEINE REVOLUTION

En 1991, Michel Delaunay, théoricien français contemporain de l'EPS, précise, sous le titre "L'éducation physique et sportive, une discipline scolaire en révolution "(5), que "l'EPS a vécu, au cours des dernières décennies, une évolution sans précédent au cours de son histoire.

Aujourd'hui à l'école, dans les lycées, faire de l'EPS, ce n'est pas faire du sport. Même si une large part de la population confond de bonne foi l'une et l'autre: faire de l'EPS, ce n'est pas se défouler, se 'régaler', ' s'éclater' uniquement, même si les élèves en ont besoin. L'EPS n'est pas une discipline d'éveil, ou à l'inverse un asservissement du corps.

Aujourd'hui, l'EPS possède une identité propre de la maternelle à l'université. C'est une discipline scolaire fondamentale pour l'épanouissement de la personne.

Lire, écrire, compter n'apprennent pas à se mouvoir. Tout comme il existe des règles et principes de lecture, d'orthographe ou de mathématique, il existe des règles, des principes d'action motrice que les élèves doivent connaître et utiliser. L'école façonne des modes fondamentaux de pensée, elle se doit d'aider à construire des modes d'action fondamentaux tout autant.

Ces modes d'action fondamentaux (grimper, nager, s'orienter, communiquer par le corps, s'affronter dans des structures de duel…) reposent sur des savoirs et des conaissances que l'EPS a pour charge de faire acquérir à tous les élèves. S'adressant à tous, ses finalités, ses méthodes de travail sont forcément autres que celles du sport, auquel elle emprunte des structures motrices, des activités. Mais elle ne s'en sert pas pour produire des performances. Ce qu'elle recherche, c'est d'apprendre à l'enfant, au jeune, à gérer son corps, ses conduites motrices dans un soucis de santé, se sécurité et d'adaptation.

De branche hygiénique, compensatoire, l'EPS est devenue une branche fondamentale, ayant choisi comme axe éducatif de faire comprendre à l'élève comment il agit, de lui enseigner les règles et les principes qui organisent ses comportements, de dire à quoi cela sert et ce qu'il peut en retirer pour lui, de montrer comment ce qu'il apprend sert à s'intégrer, à comprendre les autres, à comprendre les environnements naturel et culturel."

DANS L'EPS CONTEMPORAINE, L' ENFANT OCCUPE LA PLACE CENTRALE

Aujourd'hui, ce n'est ni le sport, ni l'institution "école" qui sont au centre de la réflexion, mais l'enfant, son éducation avec, par et au mouvement.

Pour cette éducation, il y faut des bases plus larges que le sport, les activités physiques et sportives (APS) du monde adulte.

A côté du 'altius, citius, fortius' du sport, l' enfant a besoin de l'attention affectueuse, du temps nécessaire pour observer, expérimenter, vivre à son rythme le mouvement, l'activité physique. Il a besoin de la joie de chercher, de trouver, de découvrir, de percevoir, de vivre son propre corps et les multiples possibilités de se mouvoir.

Le geste libre dans le jeu et dans la danse y importe autant que le geste sportif.

L'apprentissage cognitif – savoir ce qu'il fait et pourquoi il le fait – y a autant de valeur que l'apprentissage moteur.

En reléguant à plus tard la réduction du mouvement au geste sportif, aux schèmes moteurs (réglementés et codifiés) on permet à l' enfant une expérimentation libre, indépendante des formes sportives traditionnelles, des espaces et des agrès, lui ouvrant ainsi la voie à d'autres experiences sensorielles, à d'autres possibilités motrices et ludiques.

Il s'agit de profiter des offres et incitations motrices des APS, sans toutefois adopter la structure de bases spécifique du sport.

En E.P.S., l'enseignant ne vise pas en premier lieu le geste, la performance motrice optimale, codifiée, mais la possibilité de saisir, d'appréhender, d'expérimenter avec tous les sens les tâches motrices, les engins et agrès.

Il ne valorise pas la performance objective, mais la performance subjective de chaque enfant et lui confère ainsi valeur et dignité.

Il ne compare et ne classifie pas et n'élimine personne – pas de sélection par l'échec!

Il ne prône pas l'esprit d'émulation et de concurrence dès le plus jeune âge, mais attend que les élèves veulent rivaliser de leur propre gré.

L'enfant n'est pas encouragé à être toujours le meilleur, le plus rapide, le plus fort. Il n'y est pas tout le temps question de mètres, de secondes, sachant que la grande tension empêche tout véritable apprentissage moteur.

A l'école élémentaire, la vie motrice de l'enfant dans toute sa plénitude, sa richesse et sa grande diversité constituent le point de départ – l'éducation par, avec et au mouvement le but.

D'où: priorité au jeu libre, riche palette d'engins et d'agrès très diversifiés, jeux avec et non pas contre les autres enfants, activités libres et non pas imposées, démontrées, commandées- recherche d'un nouvel équilibre entre l'action auto-déterminée et celle déterminée par autrui.

D'où: un nouveau sensualisme: apprendre avec tous les sens: imprégnation – pénétration sensorielle du mouvement- sens tactil- sens de l'équilibre… expériences motrices multiples et variées pour compenser e.a. des déficits dans le développement de l'enfant considéré non pas comme 'objet', mais comme 'sujet' (dans l'enseignement traditionnel on accordait très peu d'attention au vécu sensoriel).

L'éducation motrice élémentaire recherche dans l'expérimentation avec son propre corps, avec l'espace, les objets et les agrès la réalité vécue de l'enfant et le développement de ses facultés de ressentir (façonner et améliorer ses impressions) et de s'exprimer (travailler ses expressions e.a. motrices). - Pour réaliser ces intentions éducatives, elle se sert, comme moyen privilégié, de la danse, de l'expression corporelle et de la gymnastique rythmique.-

- A l'école élémentaire, l'éducation motrice se doit d'avoir une prise en considération plus grande des enfants à problèmes, des enfants handicapés.
- Cette éducation motrice se distingue aussi par le refus d'imiter, de copier à l'école de façon irréfléchie le sport des adultes.

En effet, même si l'école ne constitue qu'un domaine partiel dans la vie d'un enfant, elle occupe néanmoins dans la vie et dans la pensée enfantine une place importante, voire constitue son centre de vie. Plus jamais dans la vie ultérieure, les besoins de mouvement, la disponibilité pour apprendre, la confiance et l'optimisme dans les capacités de faire, de réussir ne seront aussi grands, d'où à la fois la chance unique et aussi la grande reponsabilité

- pour la santé du jeune
- pour sa joie pour l'école et pour apprendre
- pour sa motivation pour/envers le mouvement
- pour une confrontation créatrice avec les tâches, les défis moteurs, pour sa participation, son engagement aux activités physiques et sportives.

Ces précisions non seulement terminologiques, mais aussi méthodologiques concernant l'EPS à l'école empruntées surtout à des auteurs français, mais sur lesquelles les auteurs allemands sont aussi d'accord depuis longtemps, nous ont semblé essentielles pour bien mettre en évidence que, même si dans le langage courant on se sert de plus en plus du terme 'sport' pour désigner cette branche d'enseignement, il ne s'agit sur le terrain pédagogique pas de la même réalité, des mêmes objectifs et, surtout, pas de la même approche pédagogique. Nous restons en effet convaincu que l'E.P.S. ne peut pas être ramenée ou réduite à une simple initiation sportive, au seul apprentissage de gestes et de techniques sportives, comme semble vouloir le dire la définition allemande de "Sportunterricht". A nos yeux, ce sont bien les intentions pédagogiques qui font toute la différence, aussi chez nos collègues allemands, comme nous allons encore le voir plus en détail lors de l'analyse des finalités, des contenus et des méthodes d'enseignement de l'E.P.S. européenne contemporaine.

ESQUISSE D'UN MODELE IDEALISTE DE L'EDUCATION SPORTIVE EUROPEENNE CONTEMPORAINE

Dans ce qu'on pourrait appeler une description idéaliste ou optimiste modèle (idealtypische Darstellung) de la situation actuelle, telle qu'elle pourrait résulter d'une perception transversale, inter-culturelle globale, dépassant les frontières et les textes officiels des différents pays, j'ai essayé de regrouper, de résumer ci-après les aspects les plus importants communs de ce paysage très complexe et compliqué qu'est à l'heure actuelle l'EPS en Europe.

En premier lieu et comme prémisse générale, il faut dire que dans **l'école moderne**, des changements importants, tant de ses finalités, que de sa structure et de son fonctionnement, s'opèrent, ou, du moins, sont souhaités, recherchés.

Ainsi faut-il préciser tout d'abord que l'école traditionnelle, livresque et sédentaire, est appelée enfin à devenir "nouvelle", active, à s'ouvrir sur la vie, à participer à la vie. Elle doit donc changer, moderniser et élarger ses contenus, diversifier ses méthodes de travail.

Dans cette école nouvelle, **le mouvement** est appelé à jouer un rôle non plus uniquement compensatoire pour lutter contre les effets nocifs du sédentarisme et pour remplir ce qu'on a appelé ses fonctions hygiéniques, mais aussi un rôle essentiel comme **élément et principe structurel fondamental de tout apprentissage**. Cela pourrait se faire dans ce que les allemands appellent la "Bewegte Schule" (l'école en mouvement). - C'est ce que les belges appellent la participation de l'EP au développement de compétences transversales des enfants: " Au carrefour de la maîtrise de l'espace, du temps et du mouvement, l'éducation corporelle doit être partie prenante dans la formation des enfants à la lecture, aux mathématiques" (Marique, Th. & Zintz, Th., 1998).

En ce qui concerne l'éducation physique et sportive proprement dite, son objectif principal est maintenant, de façon générale, le développement individuel de l'élève et de ses compétences motrices et sportives sociales actives - "Förderung der Handlungsfähigkeit im Sport"(Allemagne); - "donner aux élèves les savoirs et les connaissances leur permettant l'organisation et l'entretien de leur vie physique à tous les âges". (France, 1993) - "La finalité fondamentale de l'EPS doit être de favoriser l'insertion citoyenne des élèves dans les loisirs physiques et sportifs"(D.Delignières, C. Garsaul, 1999). - "Par les élèves eux-mêmes, l'EPS est identifiée de manière évidente et exclusive à une initiation sportive"(B. Beunard, 1999).

Longtemps après les pays germaniques, le moyen est donc devenu aussi en France le but!

- La question qui consiste à savoir si les activités physiques et sportives sont un 'moyen' de l'EPS ou le domaine d'application de la véritable 'éducation physique de base', de la gymnastique

(éducative) scolaire, semble donc définitivement dépassée, classée, aussi dans les pays latins! -

Loin d'avoir une mission compensatoire, l'EPS moderne a une mission fondamentale à remplir, s'adressant à l'enfant dans sa totalité agissante. L'éducation physique est une branche d'enseignement à part entière, importante et non échangeable de l'éducation globale des enfants et des jeunes

Le rôle capital et irremplaçable du mouvement, des activités ludiques, physiques et sportives au ses très large dans le développement intégral de la personnalité globale de l'enfant est pleinement reconnu par les textes officiels des différents pays.

Sa mission est de contribuer à une croissance harmonieuse, à la satisfaction des besoins moteurs et ludiques, au développement et à l'épanouissement de la personnalité toute entière, tant dans ses dimensions cognitives, émotionnelles, affectives et sociales que corporelles et motrices, d'assurer l' initiation, sous des formes correctes, mais adaptées aux possibilités individuelles, aux techniques sportives, aux skills ou habiletés sportives de base en vue d'une pratique sportive autonome ultérieure, d'éveiller de l'intérêt pour les APS, de même que la compréhension du rôle des APS au sens large du terme pour la santé, le bien-être, l'amélioration de la qualité de la vie en général.- Encore que ces **objectifs** élaborés et souvent aussi décrétés d'en haut par des administrateurs attentent d'être confirmés par des recherches sérieuses des sciences du sport en général et tout particulièrement par la 'pédagogie générale des APS' ou la science de l'action motrice!

Comme **contenus de l'EPS**, nous avons pratiquement toutes les activités humaines renfermant des actions motrices plus ou moins intensives. Le très vaste éventail des offres s'étend, selon l'âge et le niveau scolaire, des activités motrices, sportives et ludiques de base, des petits et des grands jeux, des jeux sportifs aux sports collectifs, des activités élémentaires des sports dits de base et des sports scolaires - Grundsportarten und Schulsportarten-comme les rondes et danses enfantines, l'athlétisme, sous des formes ludiques simplifiées, la gymnastique, les activités aquatiques et la natation, les jeux de renvoi, les sports de combat, jusqu'aux techniques corporelles alternatives et aux moyens multiples d'expériences et de perception corporelles d'origine asiatique, importées de l'Extrême Orient.

- "La prise en compte du support sportif comme objet et moyen de l'EP semble aujourd'hui définitivement acquis ainsi que la nécessité de son traitement afin de centrer l'acte pédagogique sur l'élève."(6) -

Selon les pays, le climat, la situation géographique, la disponibilité voire l'existence d'installations sportives, mais aussi selon le niveau de formation des enseignants, généralistes dans la plupart des cas pour l'éducation préscolaire et l'enseignement primaire, spécialistes, avec formation universitaire complète de 4-5 ans pour le secondaire, inférieur et surtout supérieur, tout comme selon le degré de liberté d'action précisément de ces enseignants, les offres dans cette branche appelée de plus en plus **"sport"** et non plus "gymnastique" - "Turnen" - sont nécessairement très différentes. Même dans des pays comme la France, c'est-à-dire des pays aux programmes très précis et détaillés, et aux instructions officielles péremptoires contraignantes, avec contrôle et notation réguliers par des inspecteurs, une liberté de plus en plus grande est accordée aux initiatives locales des professeurs d'EPS et aux possibilités régionales (eau, mer, rivières, lacs, montagnes, neige,voile, escalade, sports de glisse...). - Un peu partout, les différentes activités sportives, sous des formes tant compétitives et que non-compétitives, selon les besoins modifiées, souvent aussi sous des formes alternatives, adaptées aux possibilités et aux intérêts des élèves individuels, ont pris la relève de la traditionnelle gymnastique éducative - Schulturnen- ou des traditionnelles "Schulsportarten" - disciplines sportives scolaires-.

Vient s'y ajouter, dans les pays scandinaves et anglo-saxons, la **"Health education"** et la **"Safety education"**, et, surtout, la préparation à l' "Outdoor life", au Friluftliv, la vie en pleine nature.

Dans l'enseignement secondaire, outre les contenus déjà classiques énumérés ci-dessus, il faut aussi ajouter le travail par projets, réunissant les titulaires de différentes branches dans un même travail collectif, les nombreux déplacements, voyages et séjours à la mer, en montagne, été comme hiver, les randonnées, à pied ou à bicyclette, voire à cheval et le "hiking" dans les pays scandinaves, et l'ouverture, après **le "boom"**, la véritable explosion **des disciplines et pratiques sportives** dans les écoles dans les années 1970, des écoles aux différentes pratiques corporelles alternatives, non-compétitives, complémentaires aux formes sportives compétitives , dont la popularité dans les écoles est, d'après des enquêtes effectuées tant en Allemagne qu'en France, partout en baisse.- Pour la France p. ex., P. PARLEBAS rappelle "qu'il n'y a que 25% de lycéens et collégiens qui souhaitent pratiquer le sport de compétition". Ces données sont confirmées par des enquêtes similaires effectuées dans d'autres pays européens. -

En général, l'école doit s'appliquer, aussi dans l'EPS scolaire obligatoire, de venir à la rencontre, bien plus que dans le passé, des intérêts, des motivations, des possibilités et des besoins réels des élèves par une plus grande différentiation des offres. D'un côté EPS spécialisée pour les élèves moins doués ou même moins valides, handicapés, d'un autre côté horaires aménagés voire classes dites "sportives" pour les plus doués, les sportifs dits d'élite, ou, en général, les élèves motivés voire disposés à faire une carrière sportive. - (Cf. à titre d'exemple les options "Sport-Etudes" organisées en football, basketball, athlétisme, natation, tennis... dans des établissements d'enseignement secondaire en Belgique).

Ajoutez-y les épreuves sportives dans les examens, jusqu'au baccalauréat, comme dans certains pays, dont la France, ou "sport" comme branche principale à la fois pratique et théorique dans le secondaire supérieur, comme en Allemagne.

Par ailleurs, des possibilités d'activités sportives facultatives supplémentaires pour groupes optionnels ou dans le cadre des 'associations sportives scolaires'

(Schulsportvereine), avec championnats sportifs, p. ex. inter-classes, au sein d'un établissement scolaire, championnats scolaires nationaux comme en France, "Jugend trainiert für Olympia" en Allemagne, voire participation aux championnats de l' ISF (International School Sport Federation) des meilleures équipes nationales de lycées à un niveau international, voire mondial, ou, de plus en plus, continental pourront ou devront compléter ces offres.

L'explosion des contenus d'enseignement va de pair avec une

GRANDE DIFFERENCIATION DES METHODES OU PROCEDES PEDAGOGIQUES – UNTERRICHTSVERFAHREN – ET DES STYLES D'ENSEIGNEMENT.

Dans de nombreux pays, l'enseignant est libre d'utiliser les moyens et les méthodes pédagogiques les plus adaptées pour réaliser les objectifs généraux de l'EPS décrits ci-dessus.Toutefois, il devient de plus en plus conscient que c'est l' application pertinente, à propos, des différents procédés et processus inductifs et déductifs, directives et non-directives, des différents styles d'enseignement, bref, des principes de la pédagogie active, situative, qui est en fin de compte capitale voire décisive pour réaliser les objectifs que l'enseignant se propose d'atteindre ou/et que les programmes officiels voudraient voir réalisés.-Les textes officiels belges parlent dans ce contexte d'une "pédagogie de la réussite", où chacun est appelé à mieux se connaître et à mieux se dépasser, d'une "pédagogie du défi", qui autorise la diversité des expériences et des solutions apportées aux problèmes posés , d'une „pédagogie de la décision", qui vise à rendre l'enfant plus responsable, plus autonome, mieux à même de s'adapter à une société de changements (Ministère belge francophone de l'Education Nationale, 1981). - Les méthodes d'éducation active sont devenues aujourd'hui incontournables lorsqu'il s'agit d'attitudes, de motivations durables, voire d'éducation au 'self-governement', de l'éducation à l'autonomie, à la liberté, pour l'élève, de décider en fin de compte lui-même de ce qu'il va faire ou ne pas faire pour gérer sa vie physique en pleine connaissance de cause.

- Dans ce contexte, la pratique pédagogique et la relation éducative prennent toute leur importance dans la formation des enseignants. Aussi faudra-t-il partout trouver de la place, dans une véritable "didactique des APS" (comprise au sens de la "Sportdidaktik" des pays germanophones), pour une logique pédagogique centrée sur le sujet en formation. En effet, les futurs, et aussi les actuels enseignants doivent, comme le précise Bertile Beunard, apprendre "à apprivoiser leurs élèves". "Pour éduquer les élèves à la citoyenneté et aux valeurs démocratiques, il est nécessaire de former d'abord les enseignants aux mêmes valeurs; non seulement à travers des contenus et la promulgation de principes, mais par l'analyse de leur application dans les comportements de la quotidienneté éducative. Analyse qui nécessite un espace et un temps de parole, d'écoute, de dialogue, qui éviteraient les incohérences parfois criantes dans le système universitaire entre le discours et les pratiques."(op. cité, p.79) -

En ce qui concerne les méthodes et les procédés pédagogiques, force est de constater une grande différence entre les pays avec un enseignement traditionnel aux programmes contraignants et les pays accordant traditionnellement une plus grande marge d' action aux enseignants. Dans les pays latins, les enseignants sont (encore?), en partie du moins, tenus à se conformer plus ou moins strictement aux consignes reçues, ou transmises par leurs inspecteurs ou contrôleurs et chefs hiérarchiques directs.Par contre, dans les pays nordiques, scandinaves, tout comme dans les pays anglo-saxons et dans les pays germanophones, les autorités scolaires font davantage confiance à leur personnel enseignant, voire les incitent à un enseignement moderne responsable, ouvert, différencié et individualisé, se préoccupant davantage des aspects de l'éducation sociale et émotionnelle des élèves.

SITUATION DE L'E.P. EN 1991 DANS 11 PAYS EUROPEENS: NOMBRE DE LEÇONS HEBDOMADAIRES ET FORMATION SUPERIEURE DES ENSEIGNANTS DU PRIMAIRE ET DU SECONDAIRE

Pays de l'UE	leçons d' EPS obligatoires /sem.		durée de formation supérieure (années)	
	primaire	secondaire	enseignants primaire	enseign. secondaire
Allemagne	3	3	5-6	6-7
Belgique	2	3	3	4-5
Danemark	2	2 / 2 *	4	5-6
Espagne	2	2	3	5
France	5	3 / 2 *	5	5
Grèce	2 ?	3	?	4
Irlande	2	2	4	4
Italie	2 ?	2	3 ?	3
Luxembourg	3	3 / 2 / 1 *	3	7
Pays-Bas	2	3 2	4	5
Portugal	3 ?	3	3	5
Royaume-Uni	2 - 3	2 - 3	3 - 5	5

(*) classes inférieures/moyennes/supérieures

PERSPECTIVES PEU OPTIMISTES POUR L'EP EN EUROPE !?

Ces quelques données chiffrées sur la situation concrète en 1991 de l'EPS dans onze pays européens nous montrent que même dans la plupart des pays de l'Union Européenne, celle-ci n'est pas du tout optimiste. En plus savons-nous qu'en Allemagne p. ex., chaque troisième séance d'EPS n'a pas lieu (Der Spiegel, 26/2000, p. 69) ! En outre, la condition physique générale et le niveau des habiletés physiques et motrices des élèves serait, d'après des enquêtes faites dans différents pays, dont la Belgique, fortement déficitaire un peu partout en Europe. Quant à la formation des enseignants chargés de l'EPS dans le primaire, nous savons qu'en France p. ex., 75 % des enseignants du primaire n'avaient pas reçu, au début des années 1970, de

formation initiale en bonne et due forme dans une Ecole Normale. Par ailleurs, E. Solal (cf. p.14 et 15) décrit bien la situation actuelle alarmante de l'EPS dans les écoles élémentaires françaises.

En Allemagne de même, avec le système actuel de formation des maîtres, environ 80 % des enseignants du primaire ne sont pas formés pour enseigner l'EPS. En principe, c'est aux 20 % d'enseignants formés en "Sport" qu' incombe la mission d'assumer cet enseignement. Mais cela est difficilement réalisable sur le terrain, surtout dans les écoles rurales avec un nombre réduit de classes, de sorte que souvent, le "Sport" y est assumé par des enseignants non qualifiés pour cette branche, voire par des "surnuméraires", des moniteurs sportifs peu ou pas formés pour cette branche d'enseignement.

Inutile de préciser que dans nombre de ces pays, surtout dans les pays du bassin méditerranéen, l'infrastructure matérielle, à savoir les installations sportives de plein air et couvertes (gymnases, etc.), indispensables pour assumer valablement cet enseignement, sont de qualité fort inégale, voire, en partie du moins, inexistantes ou fortement déficitaires.

En général, la situation actuelle de l'EP en Europe n'est guère brillante, comme l'a précisé Richard Fisher, président de l'Association européenne des enseignants d'EP (EUPEA), en mai 1998 à Neuchâtel (cf. Bussard/Roth, 1999, p. 145):

> "In many parts of Europe, including my own country which has a long and distinguished tradition in PE, it is not necessarily a question of 'which PE for which school?', but whether there will be sufficient PE at all in schools. The Polish governement has recently decided that all schools will offer 3 hours of PE each week, having considered the possibility of 5 hours per week, and similar exemples of a good allocation for the subject can be found in Spain and Hungary.On the other hand, there is no shortage of countries where difficulties can be observed, including the Nordic countries, Germany, Ireland, England and France to name but a few. In some it is question of official reductions in the time allocated to the subject, whilst in others there have been moves to make provision for sport and physical activity outside the school on the assumption that this would constitute a legitimate programme of PE. In some countries, France for example, we can see what might be referred to as a paper problem; the official allocation is adequate in theory but in practice it does not get delivered in a sufficient number of schools. PE frequently has to give way to the demands of supposedly more important subjects such as mathematics, science and languages. The focus on hours given to the subject is, of course, only one issue asociated with the status of PE which also includes such things as the general importance within the curriculum and, critically, the quality of what is taught."

Pour clore ce chapitre sur une note plus optimiste, voici, concernant les stipulations de l'éducation physique future à l'école, **la "déclaration de Bâle"**, formulée à l'issue du congrès international "Bewegung und Sport im Lebensraum Schule" - le mouvement et les APS dans l'espace de vie 'école'-, les 13 et 14 mai 1997 à Bâle, Suisse, (cf. Pühse/Illi, 1999) à savoir:

DECLARATION DE BALE

Formulée à l'issu du congrès international "Bewegung und Sport im Lebensraum Schule" – le mouvement et les APS dans l'espace de vie ‚école'-, les 13 et 14 mai 1997 à Bâle, Suisse, (cf. Pühse/Illi, 1999)

dix postulats sur l'éducation motrice et sportive à l'école:

Nous exigeons que les enfants et les jeunes

1. puissent vivre pleinement et satisfaire leurs besoins de mouvement dans une école constituant un espace de vie favorable à leur développement intégral;
2. vivent un enseignement activant, autant que possible, tous leurs sens et orienté sur l'action (sinnesaktives Lernen – handlungsorientierter Unterricht);
3. vivent un enseignement scolaire rythmisé, dans lequel des compensations régulières entre les charges, les tensions et les détentes sont intégrées (regelmässiger Spannungsausgleich – wirksame Entlastungs- und Entspannungshilfen);
4. puissent concevoir et organiser leurs activités pour apprendre et leurs lieux de travail selon des points de vue ergonomiques (bewegtes Sitz- und Arbeitsverhalten – bewegungsaktiver Lebensstil);
5. aient la possibilité et les moyens d' organiser librement des pauses actives dans un cadre, un terrain de récréation favorable au mouvement, aux activités physiques;
6. vivent une EPS au possible variée et diversifiée les habilitant à gérer de façon autonome leur vie physique (motorische Handlungsfähigkeit – Mehrperspektivistische Bewegungs- und Sporterziehung);
7. aient dans la vie scolaire quotidienne suffisamment d'opportunités pour faire de multiples et nombreuses expériences corporelles, matérielles et sociales variées et diversifiées activant tous leurs sens(vielseitige Körpererfahrungen – sinnesaktivierende Bewegungsangebote);
8. soient éduqués à un comportement quotidien conscient et informés des problèmes de santé ainsi qu' à un style de vie actif et sain (gesundheitsbewusstes Alltagsverhalten - bewegungsaktiver Lebensstil);
9. puissent acquérir des connaissances étendues et le savoir requis pour un comportement moteur correct (erkenntnisorientiertes Bewegungsverhalten - umfassende Körperkenntnisse);
10. puissent développer leurs compétences sociales en liaison avec l'action motrice, les activités ludiques et sportives de façon qu'elles soient efficientes au cours de toute leur vie (lernwirksames Sozialverhalten - lebenswirksame Sozialkompetenzen).

Notes

(1) Zoro, Images de 150 ans d'E.P.S. L'éducation physique et sportive à l'école, en France, Ed. Amicale E.P.S, .Paris, 1986, p. 56-61
(2) "Der Beginn schulischer Leibesübungen. Die „Gymnastik" in privaten Erziehungsanstalten des Bürgertums", in: Bock auf Schulsport, Ein Schulfach im Wandel der Zeiten.Ruhrfestspiele Recklinghausen.Woche des Sports 87. Begleitheft. 1986, p. 22.
(3) Parlebas, Pierre: Jeux, sports et sociétés, lexique de praxiologie motrice, INSEP-Publications 1999, 119-123
(4) Beyer, E. (réd.): Dictionnaire (trilingue) des Sciences du sport, Ed. Karl Hofmann, Schorndorf, 1987,369
(5) In: Revue FFEPGV, Nr. 46, sep.-oct. 1991
(6) Collinet, Cécile: L'éducation physique et sportive entre 1965 et 1975 en France, manuscrit non publié, cf: Collinet, C.: Les grands courants d'éducation physique en France, PUF, Paris, 2000.

"O DIREITO DE TODOS À EDUCAÇÃO FÍSICA" CELEBRADO NO MANIFESTO MUNDIAL DE EDUCAÇÃO FÍSICA FIEP 2000

Considerando

- Que a Carta Internacional da Educação Física e do Esporte (UNESCO/1978), no seu artigo 1º estabelece que "A prática da Educação Física e do Esporte é um direito fundamental de todos", e que o exercício deste direito: (a) é indispensável à expansão das personalidades das pessoas; (b) propicia meios para desenvolver nos praticantes aptidões físicas e esportivas nos sistemas educativos e na vida social; (c) possibilita adequações às tradições esportivas dos países, aprimoramento das condições físicas das pessoas e ainda pode levá-las a alcançar níveis de performances correspondentes aos talentos pessoais; (d) deve ser oferecido, através de condições particulares adaptadas às necessidades específicas, aos jovens, até mesmo às crianças de idade pré-escolar, às pessoas idosas e aos deficientes, permitindo o desenvolvimento integral de suas personalidades;
- Que na Declaração Universal dos Direitos Humanos (Nações Unidas/ 1948) no seu art. 1º declara que "todos os seres humanos nascem livres e iguais em dignidade e direito" e no art. 2º estabelece que "todos podem invocar os direitos e as liberdades estabelecidas nesta Declaração, sem distinção de qualquer espécie, seja de raça, cor, sexo, língua, religião, opinião política ou de outra natureza, origem nacional ou social, riqueza, nascimento, ou qualquer condição";
- Que há um reconhecimento histórico e universal de que a Educação Física é um dos meios mais eficazes para a condução das pessoas a uma melhor Qualidade de Vida;

A FIEP conclui

Art. 1 - A Educação Física, pelos seus valores, deve ser compreendida como um dos direitos fundamentais de todas as pessoas.